

Anna Przybylska

ZATRUCIA JADEM KIELBASIANYM W 1994 ROKU

W 1994 roku zgłoszono i zarejestrowano 116 przypadków zatruc \acute{e} jadem kielbasianym. Liczba zachorowa \acute{n} zarejestrowanych w 1994 roku by \acute{a} o 18,9% mniejsza od liczby odnotowanej w 1993 roku (143 przypadki). Zapadalno \acute{s} c wynios \acute{a} 0,30/100 000 i by \acute{a} r $\acute{o$ wnie \acute{z} o 18,9% ni $\acute{z$ sza od zapadalno \acute{s} c z 1993 roku, a o 62,5% ni $\acute{z$ sza od mediany zapadalno \acute{s} c za lata 1988-1992. Najwy $\acute{z$ sz \acute{a} liczb \acute{e} zachorowa \acute{n} zanotowano w woj. pozna \acute{n} skim (17 przypadk \acute{o} w; zapadalno \acute{s} c 1,26), najwy $\acute{z$ sz \acute{a} zapadalno \acute{s} c natomiast - w woj. leszczy \acute{n} skim (3,04; 12 zachorowa \acute{n}). Stosunkowo wysok \acute{a} zapadalno \acute{s} c (od 1,0 do 2,0/100 tys.) notowano w wojew \acute{o} dztwach: suwalskim (1,66), pilskim (1,43), pozna \acute{n} skim, oraz s \acute{l} uskim (1,18). Najwi \acute{e} kszy wzrost zapadalno \acute{s} c w odniesieniu do danych z 1993 r. mi \acute{a} l miejsce w woj. bia \acute{l} ostockim (czterokrotny), a niewiele mniejszy - w woj. pilskim (3,5 \times). Najwi \acute{e} kszy spadek nast \acute{a} pi \acute{l} w woj. zielonog \acute{o} rskim (o 87,5%) (tab. I).

Tabela I. Zatrucia toksyn \acute{a} botulinow \acute{a} w Polsce - 1994 rok.* Liczba zachorowa \acute{n} i zapadalno \acute{s} c na 100 000 wg wojew \acute{o} dztw w latach 1988-1994.

| Lata \rightarrow Wojew \acute{o} dztwo | Mediana za lata 1988-1992 | | 1993 rok | | 1994 rok | |
|---|---------------------------|-------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|
| | Liczba zach. | Zapadalno \acute{s} c | Liczba zach. | Zapadalno \acute{s} c | Liczba zach. | Zapadalno \acute{s} c |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1. St. warszawskie | 2 | 0,08 | 2 | 0,08 | - | - |
| 2. Bialskopodlaskie | 1 | 0,33 | - | - | 3 | 0,97 |
| 3. Bia \acute{l} ostockie | 16 | 2,3 | 2 | 0,29 | 8 | 1,14 |
| 4. Bielskie | 3 | 0,3 | - | - | - | - |
| 5. Bydgoskie | 36 | 3,3 | 20 | 1,78 | 7 | 0,62 |
| 6. Che $\acute{l$ mskie | 2 | 0,81 | 1 | 0,40 | 1 | 0,40 |
| 7. Ciechanowskie | - | - | 1 | 0,23 | - | - |
| 8. Cz \acute{e} stochowskie | 1 | 0,13 | - | - | - | - |
| 9. Elb \acute{l} skie | 3 | 0,62 | - | - | - | - |
| 10. G \acute{d} a \acute{n} skie | 12 | 0,8 | 6 | 0,42 | 2 | 0,14 |
| 11. Gorzowskie | 11 | 2,2 | 2 | 0,39 | 2 | 0,39 |
| 12. Jeleniog \acute{o} rskie | - | - | 2 | 0,38 | 1 | 0,19 |
| 13. Kaliskie | 6 | 0,85 | 3 | 0,42 | 1 | 0,14 |
| 14. Katowickie | 3 | 0,07 | 1 | 0,03 | 2 | 0,05 |
| 15. Kieleckie | 1 | 0,09 | - | - | - | - |
| 16. Koni \acute{n} skie | 6 | 1,28 | 6 | 1,26 | 4 | 0,84 |

c.d. tab. I

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|--------------------|-----|------|-----|------|-----|------|
| 17. Koszalińskie | 1 | 0,20 | – | – | 1 | 0,19 |
| 18. M. krakowskie | 2 | 0,16 | – | – | 1 | 0,08 |
| 19. Krośnieńskie | 2 | 0,40 | – | – | – | – |
| 20. Legnickie | – | – | – | – | – | – |
| 21. Leszczyńskie | 13 | 3,35 | 9 | 2,29 | 12 | 3,04 |
| 22. Lubelskie | 5 | 0,49 | 3 | 0,29 | 1 | 0,10 |
| 23. Łomżyńskie | 6 | 1,72 | 2 | 0,57 | 2 | 0,57 |
| 24. M. łódzkie | 1 | 0,09 | 2 | 0,18 | – | – |
| 25. Nowosądeckie | 1 | 0,14 | 1 | 0,14 | – | – |
| 26. Olsztyńskie | 4 | 0,53 | 2 | 0,26 | 4 | 0,52 |
| 27. Opolskie | 8 | 0,78 | 2 | 0,19 | 4 | 0,39 |
| 28. Ostrołęckie | 1 | 0,3 | – | – | – | – |
| 29. Piłskie | 11 | 2,30 | 2 | 0,41 | 7 | 1,43 |
| 30. Piotrkowskie | 1 | 0,16 | – | – | 2 | 0,31 |
| 31. Płockie | 4 | 0,78 | 4 | 0,77 | 1 | 0,19 |
| 32. Poznańskie | 49 | 3,68 | 18 | 1,34 | 17 | 1,26 |
| 33. Przemyskie | 1 | 0,24 | 1 | 0,24 | 1 | 0,24 |
| 34. Radomskie | – | – | – | – | – | – |
| 35. Rzeszowskie | 2 | 0,3 | 1 | 0,14 | 1 | 0,13 |
| 36. Siedleckie | 2 | 0,3 | 5 | 0,76 | 4 | 0,61 |
| 37. Sieradzkie | 1 | 0,24 | 1 | 0,24 | – | – |
| 38. Skierniewickie | – | – | – | – | 4 | 0,94 |
| 39. Słupskie | 4 | 0,97 | 7 | 1,66 | 5 | 1,18 |
| 40. Suwałskie | 10 | 2,12 | 16 | 3,33 | 8 | 1,66 |
| 41. Szczecińskie | 3 | 0,3 | – | – | – | – |
| 42. Tarnobrzeskie | 1 | 0,2 | 3 | 0,49 | 5 | 0,82 |
| 43. Tarnowskie | 3 | 0,45 | 2 | 0,29 | – | – |
| 44. Toruńskie | 7 | 1,06 | 2 | 0,30 | 1 | 0,15 |
| 45. Wałbrzyskie | 1 | 0,13 | – | – | – | – |
| 46. Włocławskie | 2 | 0,5 | – | – | – | – |
| 47. Wrocławskie | 5 | 0,4 | – | – | 1 | 0,09 |
| 48. Zamojskie | 6 | 1,22 | 6 | 1,22 | 2 | 0,41 |
| 49. Zielonogórskie | 9 | 1,4 | 8 | 1,20 | 1 | 0,15 |
| POLSKA – ogółem | 314 | 0,8 | 143 | 0,37 | 116 | 0,30 |

* – Na podstawie biuletynu rocznego PZH i MZIOS „Choroby zakaźne i zatrucia w Polsce” (1988–1994 rok).

Liczba zachorowań i zapadalność na wsi (78 przypadków; 0,53/100 tys.) była wyższa niż w miastach (odpowiednio: 38 zachorowań; 0,16/100 tys.), przy czym zapadalność w miastach utrzymała się na poziomie z poprzedniego roku, a na wsi spadła o 23,2%. Ogólna zapadalność mężczyzn była wyższa od zapadalności kobiet (odpowiednio 0,37 i 0,23), przy czym zapadalność mężczyzn obniżyła się o 28,8% w odniesieniu do danych z 1993 roku, a zapadalność kobiet pozostała na tym samym poziomie (tab. II).

Najwyższą zapadalność (wyższą o 49,8% niż w 1993 r.) odnotowano ponownie u mężczyzn na wsi w woj. leszczyńskim (8,87 na 100 tys.). Wysoką zapadalność

Tabela II. Zatrucia toksyną botulinową rejestrowane w 1994 roku.* Liczba zachorowań i zapadalność na 100 tys. mieszkańców, z uwzględnieniem wieku, płci i środowiska (miasto/wieś).

| Grupy wieku (w latach) | Miasto | | | | | | Wieś | | | | | | Ogółem | | | | | |
|---------------------------|-----------|------|----------|------|----------|------|-----------|------|----------|------|----------|------|-----------|------|----------|------|----------|------|
| | Mężczyźni | | Kobiety | | Ogółem | | Mężczyźni | | Kobiety | | Ogółem | | Mężczyźni | | Kobiety | | Ogółem | |
| | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. | L. zach. | Zap. |
| 0-4 | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | 0,17 | 1 | 0,09 | - | - | 1 | 0,08 | 1 | 0,04 |
| 5-9 | - | - | 1 | 0,11 | 1 | 0,56 | 1 | 0,15 | 2 | 0,32 | 3 | 0,24 | 1 | 0,06 | 3 | 0,20 | 4 | 0,13 |
| 10-14 | 1 | 0,09 | - | - | 1 | 0,05 | 3 | 0,45 | 2 | 0,32 | 5 | 0,39 | 4 | 0,23 | 2 | 0,12 | 6 | 0,18 |
| 15-19 | 1 | 0,10 | 2 | 0,20 | 3 | 0,15 | 2 | 0,33 | 3 | 0,54 | 5 | 0,43 | 3 | 0,19 | 5 | 0,32 | 8 | 0,25 |
| 20-24 | 1 | 0,12 | - | - | 1 | 0,06 | 9 | 1,61 | 4 | 0,79 | 13 | 1,22 | 10 | 0,72 | 4 | 0,30 | 14 | 0,51 |
| 25-29 | - | - | - | - | - | - | 3 | 0,57 | 3 | 0,66 | 6 | 0,61 | 3 | 0,24 | 3 | 0,25 | 6 | 0,24 |
| 30-39 | 8 | 0,42 | 2 | 0,10 | 10 | 0,26 | 15 | 1,29 | 7 | 0,71 | 22 | 1,02 | 23 | 0,75 | 9 | 0,30 | 32 | 0,53 |
| 40-49 | 8 | 0,44 | 4 | 0,20 | 12 | 0,32 | 5 | 0,55 | (1) 4 | 0,49 | (1) 9 | 0,52 | 13 | 0,48 | (1) 8 | 0,29 | (1) 21 | 0,38 |
| 50-59 | (1) 3 | 0,28 | 2 | 0,16 | (1) 5 | 0,22 | 6 | 0,96 | 4 | 0,60 | 10 | 0,78 | (1) 9 | 0,53 | 6 | 0,32 | (1) 15 | 0,42 |
| 60 i > | 3 | 0,22 | 2 | 0,10 | 5 | 0,15 | - | - | (1) 3 | 0,20 | (1) 3 | 0,12 | 3 | 0,12 | (1) 5 | 0,14 | (1) 8 | 0,13 |
| Brak d. | - | - | - | - | - | - | 1 | ... | - | - | 1 | ... | 1 | ... | - | - | 1 | ... |
| Razem | (1) 25 | 0,22 | 13 | 0,10 | (1) 38 | 0,16 | 45 | 0,61 | (2) 33 | 0,45 | (2) 78 | 0,53 | (1) 70 | 0,37 | (2) 46 | 0,23 | (3) 116 | 0,30 |

* - Liczba zgonów - w nawiasach.

mężczyzn na wsi (powyżej 2,0) zanotowano również w woj. pilskim (3,69), białkopodlaskim (3,07), białostockim (3,06), tarnobrzeskim (2,18) i konińskim (2,17). Zapadalność kobiet na wsi była najwyższa w woj. słupeckim (3,23); wartości powyżej 2,0 osiągnęła ponadto w województwach: pilskim (2,85), skierniewickim (2,72) oraz poznańskim (2,55). Ogólna zapadalność na wsi była najwyższa w woj. leszczyńskim (5,41), a wartość powyżej 2,0 osiągnęła w woj. pilskim (3,28) i poznańskim (2,04). W miastach zapadalność mężczyzn była najwyższa w woj. suwalskim (2,27), a kobiet – w woj. siedleckim (1,81). Ogólna zapadalność w miastach wyniosła powyżej 1,0 w woj. suwalskim (1,47) i siedleckim (1,41).

W porównaniu z 1993 rokiem obniżyła się liczba zachorowań rejestrowanych w ogniskach (o 47,1%). Ogółem w 1994 roku zanotowano 16 ognisk, w których uległo zatruciu jadem kiełbasianym 37 osób (31,9% ogółu zatruc toksyną botulinową). Odnotowano 12 ognisk dwuosobowych, 3 ogniska trzysobowe oraz 1 ognisko czterosobowe. Większość ognisk (68,8%) wystąpiła na wsi (tab. III).

Najwięcej zachorowań z powodu botulizmu wystąpiło po spożyciu wędlin i wyrobów wędliniarskich domowej produkcji (21,6% ogółu zachorowań), a następnie – weków mięsnych własnej produkcji (18,1% przypadków). Najczęściej surowcem użytym do produkcji wymienionych wyrobów było mięso wieprzowe (tab. IV).

Analiza według miesięcy wskazuje na bardziej równomierny rozkład zachorowań, niż w poprzednich latach. Najmniej zachorowań wystąpiło w lutym (4,3%). Od 6 do 10% przypadków wystąpiło w styczniu, kwietniu, lipcu i październiku, a od ok. 10,0 do ok. 13,0% w maju, czerwcu, sierpniu, wrześniu i listopadzie. Najwięcej (12,9%) zachorowań wystąpiło w sierpniu.

Okres wylegania wynoszący od 13 do 48 godzin zanotowano u 39,7% chorych (w 46 przypadkach). Od 2 do 4 dni (49–96 godz.) trwał okres wylegania u 16,4% chorych (w 19 przypadkach); 5 i więcej dni (97 i > godzin) wyniósł okres wylegania u 21,6% chorych (w 25 przypadkach). Wśród pozostałych chorych – 5 osób (4,3%) to te przypadki (w tym 1 zgon), w których zanotowano wyjątkowo krótki okres wylegania (do 6 godzin); 8 osób (6,9%), – te, u których okres wylegania wyniósł od 7 do 12 godzin, oraz 13 osób (11,2%), w odniesieniu do których nie został ustalony okres wylegania.

Przybliżony okres hospitalizacji w odniesieniu do największej liczby chorych (54 przypadki; 46,6%) wyniósł od 1 do 2 tygodni. W pozostałej grupie – 12 osób (10,3%) to przypadki hospitalizowane od 3 do 4 tygodni; – 11 osób (9,5% w tym 1 zgon) hospitalizowano ponad 4 tygodnie. Do 1 tygodnia hospitalizowano 16 osób (13,8%) (w tym 2 zgony). W odniesieniu do 4 osób (3,4%) nie zamieszczono informacji nt. czasu trwania hospitalizacji.

Informacje na temat przebiegu choroby są dostępne w odniesieniu do 63 osób (54,3%). U 33 chorych (28,5%) określono przebieg choroby jako średni (w 1 przypadku „średnio-ciężki”), u 17 osób (14,7%) – jako ciężki i bardzo ciężki, a u 13 osób (11,2%) – jako lekki.

Dokonując analizy uwzględnionych objawów można przyjąć w dużym przybliżeniu, że u większości chorych (114 osób; 98,3%) dominowały objawy porażenia mięśni okolicy głowy i szyi (w tym zaburzenia widzenia, porażenia mięśni twarzy, itp.). Pozostałe objawy to: bóle brzucha, wzdęcia, zaparcia (w 78 przypadkach; 67,2%), wymioty (u 76 osób; 65,5%), biegunka (u 49 osób; 42,9%), nudności (u 48 osób; 41,4%),

Tabela III. Zatrucia toksyną botulinową w Polsce – 1994 rok. Ogniska zachorowań (2 i > osób), z uwzględnieniem płci i środowiska (miasto/wieś). Liczba zachorowań w ogniskach. Podział procentowy.

| Środowisko → | | Miasto | | | | Wieś | | | | Ogółem | | | |
|--|--------|---------|--------------------------|---------|-------|---------|--------------------------|---------|-------|---------|--------------------------|---------|-------|
| | | Ogniska | Zachorowania w ogniskach | | | Ogniska | Zachorowania w ogniskach | | | Ogniska | Zachorowania w ogniskach | | |
| | | | Mężczyźni | Kobiety | Razem | | Mężczyźni | Kobiety | Razem | | Mężczyźni | Kobiety | Razem |
| 2 osoby | Liczba | 4 | 5 | 3 | 8 | 8 | 8 | 8 | 16 | 12 | 13 | 11 | 24 |
| | % | 80,0 | 83,3 | 60,0 | 72,7 | 72,7 | 57,1 | 66,7 | 61,5 | 75,0 | 65,0 | 64,7 | 64,9 |
| 3 osoby | Liczba | 1 | 1 | 2 | 3 | 2 | 5 | 1 | 6 | 3 | 6 | 3 | 9 |
| | % | 20,0 | 16,7 | 40,0 | 27,3 | 18,2 | 35,7 | 8,3 | 23,1 | 18,8 | 30,0 | 17,6 | 24,3 |
| 4 osoby | Liczba | – | – | – | – | 1 | 1 | 3 | 4 | 1 | 1 | 3 | 4 |
| | % | – | – | – | – | 9,1 | 7,1 | 25,0 | 15,4 | 6,3 | 5,0 | 17,6 | 10,8 |
| Razem | Liczba | 5 | 6 | 5 | 11 | 11 | 14 | 12 | 26 | 16 | 20 | 17 | 37 |
| | % | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| Ogn., zachorow.: % w odn. do danych ogólnych | | 31,3 | 30,0 | 29,4 | 29,7 | 68,8 | 70,0 | 70,6 | 70,3 | | | | |

Tabela IV. Zatrucia toksyną botulinową rejestrowane w Polsce w 1994 roku. Udział grup żywności w powodowaniu zachorowań. Zachorowania sporadyczne i w ogniskach, z podziałem na środowisko (miasto/wieś). Podział procentowy – w odniesieniu do ogólnej liczby zachorowań. Zgony – w nawiasach.

| Rodzaj żywności → | | Konserwy mięsne – produkcja: | | Wędliny, wyroby wędł. – produkcja: | | Inne, różne potrawy mięsne | Drób, w tym konserwy | Konserwy rybne – produkcja: | | Inne, róż. p. z sur. poch. zwierz. | Konserwy z owoców i warzyw | Konserwy z grzybów jadalnych | Potrawy mięsno-jajrzynowe | Nie ustalono | Razem | |
|---------------------------------------|---------------|------------------------------|--------|------------------------------------|--------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|--------|------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------|---------|--------|
| Środowisko: | Zachorowania: | przemysł. | domowa | przemysł. | domowa | | | przemysł. | domowa | | | | | | | |
| Miasto (łącznie 38 zachorowań; 32,8%) | Sporadyczne | L. | 5 | 2 | 3 | 2 | – | 2 | 5 | 2 (1) | – | – | – | 2 | 4 | 27 (1) |
| | | % | 4,3 | 1,7 | 2,6 | 1,7 | – | 1,7 | 4,3 | 1,7 | – | – | – | 1,7 | 3,4 | 23,3 |
| | W ogniskach | L. | – | – | – | 6 | – | 3 | 2 | – | – | – | – | – | – | 11 |
| | | % | – | – | – | 5,2 | – | 2,6 | 1,7 | – | – | – | – | – | – | 9,5 |
| Wieś (łącznie 78 zachorowań; 67,2%) | Sporadyczne | L. | 6 | 16 (1) | 1 | 9 | 3 | 1 | 5 | 3 | 4 | 1 | 1 (1) | – | 2 | 52 (2) |
| | | % | 5,2 | 13,8 | 0,9 | 7,8 | 2,6 | 0,9 | 4,3 | 2,6 | 3,4 | 0,9 | 0,9 | – | 1,7 | 44,8 |
| | W ogniskach | L. | – | 3 | – | 8 | – | 2 | 2 | 4 | 2 | – | – | 5 | – | 26 |
| | | % | – | 2,6 | – | 6,9 | – | 1,7 | 1,7 | 3,4 | 1,7 | – | – | 4,3 | – | 22,4 |
| Razem | Sporadyczne | L. | 11 | 18 (1) | 4 | 11 | 3 | 3 | 10 | 5 (1) | 4 | 1 | 1 (1) | 2 | 6 | 79 (3) |
| | | % | 9,5 | 15,5 | 3,4 | 9,5 | 2,6 | 2,6 | 8,6 | 4,3 | 3,4 | 0,9 | 0,9 | 1,7 | 5,2 | 68,1 |
| | W ogniskach | L. | – | 3 | – | 14 | – | 5 | 4 | 4 | 2 | – | – | 5 | – | 37 |
| | | % | – | 2,6 | – | 12,1 | – | 4,3 | 3,4 | 3,4 | 1,7 | – | – | 4,3 | – | 31,9 |
| Zachorowania – łącznie | L. | 11 | 21 (1) | 4 | 25 | 3 | 8 | 14 | 9 (1) | 6 | 1 | 1 (1) | 7 | 6 | 116 (3) | |
| | % | 9,5 | 18,1 | 3,4 | 21,6 | 2,6 | 6,9 | 12,1 | 7,8 | 5,2 | 0,9 | 0,9 | 6,0 | 5,2 | 100,0 | |

porażenia kończyn (u 41 chorych; 35,3%), bóle i zawroty głowy (u 35 osób; 30,2%), zaburzenia oddychania (u 20 osób; 17,2%), zaburzenia krążenia (u 9 osób; 7,8%), gorączka (u 6 osób; 5,2%), a u 2 osób (1,7%) – utrata przytomności. Wśród innych objawów odnotowano: – utrudnione oddawanie lub zatrzymanie moczu (u 22 osób; 19,1%), obrzęk, zaczerwienienie twarzy (u 13 osób; 11,2%), powiększenie wątroby i zażółcenie powłok skórnych (u 2 osób; 1,7%). Wymieniono również dreszcze – u 1 osoby (0,9%), senność – u 1 osoby (0,9%), zmęczenie – u 1 osoby (0,9%) oraz łamanie w kościach – u 1 osoby (0,9%). U 22 osób (19,0%), a więc u stosunkowo dużej liczby chorych, odnotowano ogólne osłabienie.

Badanie krwi w kierunku obecności toksyny botulinowej wykonano u 97 osób (83,6%). Nie badano krwi lub nie zamieszczono odpowiedniej informacji w ankiecie w odniesieniu do 19 osób (16,4%). Toksynę botulinową wykryto w 59 przypadkach (50,9% ogółu zachorowań), a nie wykryto – w 38 przypadkach (32,8%). U 49 osób (42,2%) wykryto toksynę botulinową typu B; u 2 osób (1,7%) – typu A; u 2 osób (1,7%) – typu E; typy B i E wykryto u 2 osób (1,7%); u 1 osoby (0,9%) stwierdzono we krwi typy A, B, E i F; u 3 osób (2,6%) wykryto toksynę, ale typu nie określono. Należy nadmienić, że w 4 przypadkach (3,4%) poza toksyną botulinową typu B, wykryto u chorych włośnicę.

Żywność badano w 10 przypadkach (8,6%), przy czym w 1 próbie wykryto „beztlenowce”, a w odniesieniu do 9 przypadków nie wykryto czynnika patogennego w badanych próbach (w 4 przypadkach badano „inną partię” lub „inny słoik”).

W 1994 roku zarejestrowano 3 zgony z powodu zatrucia toksyną botulinową. Zmarli:

- kobieta (44 lata) zamieszkała na wsi, która zachorowała po spożyciu weków mięsnych domowej produkcji, zawierających pasztetową i czarny salceson;
- mężczyzna (56 lat) zamieszkały w mieście, który zachorował po spożyciu śledzi marynowanych własnej produkcji;
- kobieta (79 lat) zamieszkała na wsi, która zachorowała po spożyciu „grzybków marynowanych z dodatkiem warzyw ze słoika typu weck”, własnej produkcji.